



第五十六届会议

第二委员会

议程项目 98(b)

环境和可持续发展：国际减少灾害战略

伊朗伊斯兰共和国* 和墨西哥：决议草案

国际减少灾害战略

大会，

回顾其 1989 年 12 月 22 日第 44/236 号决议、1994 年 12 月 2 日第 49/22A 号决议、1994 年 12 月 20 日第 49/22B 号决议、1998 年 12 月 15 日第 53/185 号决议和 1999 年 12 月 22 日第 54/219 号决议以及经济及社会理事会的 1999 年 7 月 30 日第 1999/63 号决议和 2001 年 7 月 26 日第 2001/35 号决议，

还回顾减少自然灾害世界会议制定的并反映于《建立更安全的世界的横滨战略：防灾、备灾和减轻自然灾害的指导方针》及其《行动计划》的国际协调减灾前瞻性纲领¹ 和日内瓦减灾任务，以及题为“二十一世纪更安全的世界：减少风险和灾害”的战略文件，²

强调减少自然灾害的多部门、跨学科和跨部门性质，并且认为各有关机构之间继续进行互动、合作和结成伙伴对于完成共同议定的目标和优先事项是极为重要的，

* 代表属于 77 国集团成员的联合国会员国和中国。

¹ A/CONF.172/9，第一章，附件一。

² 1999 年 7 月 5 日至 9 日在日内瓦举行的国际减少自然灾害十年方案论坛上通过。

审议了大会 1999 年 12 月 22 日第 54/219 号决议中与减少灾害机构间工作组及国际减少灾害战略机构间秘书处所确定的目前的机构安排，并且考虑到行动的第一期之后的评估，

认识到减少灾害是可促成可持续发展的一个重要因素，在 2002 年将于约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议的筹备进程中应加以考虑，

重申自然灾害损害所有国家的社会和经济基础设施，不过自然灾害的长期后果对发展中国家特别严重，并且妨碍了它们的可持续发展，

欢迎2001 年 5 月在布鲁塞尔所通过的《最不发达国家行动计划》重视减少自然灾害，

认识到减少灾害应该被视为联合国的一项重要的职能并且继续受到注意，

强调国际社会必须表现出必要的坚定政治决心，利用科学技术知识以减轻易受自然灾害和环境公害伤害的程度，同时考虑到发展中国家的特殊需要，

1. **注意到**秘书长关于国际减少灾害战略执行情况的报告；³
2. **极为关切**自然灾害次数增多，范围扩大，导致大批人员丧生，对全世界，特别是发展中国家的易受伤害群体造成了社会、经济 and 环境的长期不利后果；
3. **重申**减少灾害机构间工作组应该继续履行秘书长报告³中所指出的职能，特别是作为联合国系统内制定减少灾害的战略和政策的一个主要论坛的职能，并且确保参加减灾、减轻灾害和备灾的各机构的补充性行动，并决定在 2003 年内审议工作组的活动；
4. **决定**应当改造工作组，以便规定增加区域组织的长期参与并确保联合国各主要机构继续是其成员；
5. **认识到**减少灾害机构间工作组所核准的实施国际减少灾害战略的行动框架是实施战略的基本指南，应该根据减少自然灾害领域中所演进的需要定期复审这个框架；在这方面，并且促请联合国系统内所有有关机构结合这一框架提供充分合作；
6. **进一步加强**应该加强负责实施该战略的机构间秘书处，以有效履行其职能，特别是作为联合国系统内协调减少灾害的中心点的职能，并且确保联合国系统和区域组织减灾活动和社会经济及人道主义领域的活动发挥协同作用；
7. **吁请**各国政府继续合作，与联合国系统、其他国际组织、区域组织、非政府组织和其他伙伴协调其工作，以确保在自然灾害领域取得有效协同作用，并促请战略秘书处酌情发挥这种协同作用；

³ A/56/68-E/2001/63。

8. **请**秘书长提供充足的财政和行政资源，以使工作组和秘书处在联合国秘书处主管人道主义事务副秘书长的直接领导下有效运作；

9. **吁请**各国政府建立减灾国家纲领或协调中心，并促请联合国系统为这些机制提供适当支助，请秘书长加强战略秘书处的区域服务范围，以确保联合国系统为这些机制提供适当支助；

10. **请**各国政府和联合国系统各有关组织加强国家对《国际减少灾害战略》的参与，特别是易发生灾害国家的参与，其中包括通过国家多部门和跨学科纲领参与，以便充分利用科学和技术知识实现可持续发展的目标和目的，包括通过各级的能力建设、制订和加强考虑到区域、分区域、各国和地方情况和需要的全球及区域办法以及有必要增强国家应急机构的协调；

11. **吁请**各国政府继续合作，在《国际减少灾害战略》框架内的自然灾害领域，以有效分工，即预防、早期预警、响应、减轻自然灾害、复兴和重建为基础协调其工作，包括通过各级的能力建设、制订和加强考虑到区域、分区域、各国和地方情况和需要的全球及区域办法以及有必要增强国家应急机构在自然灾害领域的协调；

12. **认识到**急需进一步开发和利用现有的科学和技术知识来减轻易受自然灾害伤害的程度，并且强调发展中国家应能获取技术，以便有效对付自然灾害；

13. **促请**国际社会向国际减少灾害战略信托基金增加财政捐助，并向战略秘书处和工作组及其工作小组提供充足的科学、技术、人力和其他资源，确保为其提供充足的支助。

14. **请**联合国系统各有关组织支持国际减少灾害战略实施其目标，包括通过向战略秘书处借调技术人员。

15. **核准**秘书长在《国际减少灾害战略》行动框架中提出的建议，即建议对《建立更安全的世界的横滨战略：防灾、备灾和减轻自然灾害的指导方针》¹及其《行动计划》的实施情况的审议；

16. **请**秘书长通过所有现有渠道，包括手册就信息系统，充分促进和传播为有效管理在防灾、早期预警、响应、减轻自然灾害、复兴和重建领域的国际合作所需的情报；

17. **重申**必须按照经济及社会理事会 1999 年 7 月 28 日第 1999/46 号决议和 2000 年 7 月 28 日第 2000/33 号决议以及大会 1997 年 12 月 18 日第 52/200 号决议、1998 年 12 月 15 日第 53/185 号决议、1999 年 12 月 22 日第 54/220 号决议和 2000 年 12 月 20 日第 55/197 号决议的要求，在《国际减少灾害战略》的框架内继续进行国际合作减少厄尔尼诺现象的影响；

18. **认识到**早期预警制度作为防灾文化的一个基本要素的重要性，鼓励各级再作出努力，以对自然风险监测和影响的预测、发展和转让技术、备灾能力建设、侦测自然风险、发出和通报早期预警以及教育和专业培训、新闻、提高意识活动作出贡献，并强调有必要对早期预警采取适当行动；

19. **重申**必须通过制定有效的早期预警国际机制，加强改进早期预警制度和备灾的国际框架，包括向发展中国家转让确保易受害人民可及时得到适当情报的与预警有关的技术，以及扩大和改良现有制度，包括联合国主持发展的制度，将此作为《国际减少灾害战略》的一个组成部分；

20. **决定**继续于每年 10 月的第二个星期三纪念减少自然灾害国际日，以此作为促进一种包括防灾、备灾和减轻自然灾害在内的减少自然灾害全球文化的手段；

21. **请**秘书长向大会第五十七届会议在题为“环境与可持续发展”的项目下提出关于本决议的执行情况和《国际减少灾害战略》的执行进展情况的报告。
